

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目 Sermon Title: 扎心的道 A Heart-Piercing Sermon

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 2:14-40

講道大綱 Sermon Outline:

I. 聖靈降臨見證應許成就 The coming of the Holy Spirit testifies to the fulfillment of the promise (2:14-21)

II. 聖靈宣告福音耶穌是主 The Holy Spirit proclaims the gospel: Jesus is Lord (2:22-36)

III. 聖靈要求罪人回應福音 The Holy Spirit calls sinners to respond to the gospel (2: 37-40)

IV. 應用問題: Application questions:

你是否承認你是罪人，也在把耶穌釘死十字架的罪上有份？你聽了福音當如何行？Do you acknowledge that you are a sinner and share in the guilt of crucifying Jesus on the cross? After hearing the gospel, what should you do?

辛城教會本堂		
Cincinnati Chinese Church at Compton		
牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi		
Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi		
每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule		
主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 7:30 實體與線上	傅亦冰
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文瑋
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文瑋
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

01/26/2025

敬拜詩歌

Worship Hymns

耶穌奇妙的救恩

有一活泉

主自己

Wonderful Grace of Jesus

There Is a Fountain

Himself

朱奇

Qi Zhu

誦讀

Read

使徒信經

The Apostle's Creed

會眾

Congregation

信息

Message

扎心的道

A Heart-Piercing Sermon

使徒行傳 Acts 2: 14-40

劉江華牧師

Pastor Brian Liu

回應詩歌

Responsive Hymn

129 祂除我罪

He Took My Sins Away

朱奇

Qi Zhu

歡迎與報告

Welcome & Announcements

朱奇

Qi Zhu

祝禱

Benediction

劉江華牧師

Pastor Brian Liu

金句：眾人聽見這話，覺得扎心，就對彼得和其餘的使徒說，弟兄們，我們當怎樣行。彼得說，你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受洗，叫你們的罪得赦，就必領受所賜的聖靈。（徒 2:37-38）

Key Verses: Now when they heard this they were cut to the heart, and said to Peter and the rest of the apostles, "Brothers, what shall we do?" And Peter said to them, "Repent and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins, and you will receive the gift of the Holy Spirit. (Acts 2:37-38)

領會/領詩：朱奇

司琴：邱雅倩

影音同工：宦艷

招待同工：張寅，陸蘭歡

翻譯：范洪

Worship Leader: Qi Zhu

Pianist: Jessie Wu

A/V Worker: Yan Huan

Ushers: Yin Zhang, Karen Lu

Interpreter: Howard Fan

(Please take an earphone for English translation.)

報告事項

十二月奉獻	\$167,621.54
十二月支出	\$69,078.45
十二月結算	\$98,543.09
2024 年盈虧	\$187,532.09

1. 2025 教會主題：聖靈引導，見證福音。
2. 主日守望禱告：每主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。
3. 2024 年信心奉獻：支持巴拿巴事工的需要八萬元，到 12/31 止共收到\$105,050.50。感謝神豐富的供應和大家的愛心奉獻。
4. 2024 辛城教會奉獻收據：今天主日敬拜後在大堂外面領取，若無法領取將郵寄，有問題請與吳德華弟兄聯絡。
5. 2025 春節聯歡晚會：2/1 週六晚 5:30 在美聖堂舉行。主題：自由在哪裡？；有豐盛晚餐/精彩表演/福音信息/抽獎活動。提供嬰孩看護/兒童節目/青少年聯誼和會後茶點。歡迎邀請朋友闔家參加。
6. 愛宴：今天主日崇拜後舉行。謝謝安德森團契預備飯食，青少年排/收桌椅，UC 和邁大校園團契分配飯菜及清洗廚房。請留步享用，在主裡有美好交通。
7. 事工協調會：今天主日下午 1 點在交誼廳舉行。請團契主席，小組長們及各事工負責人務必參加。
8. 全教會聯合禱告會：1/29 週三晚上 7:30 在線上舉行 Zoom: 5133981234，密碼：1234。邀請弟兄姐妹參加。
9. 美聖堂週五晚聚會：1/31 晚上因春節聚會排練，Awana，青少年和小組暫停一次。
10. 福樂團契：2/6 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行，講員：詹生和長老，備有午餐，歡迎弟兄姐妹和朋友們參加。

代禱事項

2025 二月份主日證道講員安排

日期	本堂	美聖堂
2/02	Boenaidi 傳道	劉江華 牧師
2/09	楊洋 牧師	劉江華 牧師
2/16	楊洋 牧師	顧正朝 長老
2/23	嚴生俊 長老	楊洋 牧師

1. 為春晚福音聚會代禱，願聖靈引領各項的準備與邀請，膏講員的口傳全備的福音與預備人心領受救恩。
2. 為我們都能成為愛讀經，愛禱告並委身事奉的門徒禱告。
3. 繼續為李淑珠先生的康復，全家心靈創傷的恢復和未來的住處代禱，願神預備。
4. 為肢體：楊梅姐妹的病情完全得控制；吳雁秋和鄭云一家；有身份轉換需要的；待產的和需要神的恩典安慰庇護的代禱。

Announcements

December Offering	\$167,621.54
December Expenses	\$69,078.45
December Balance	\$98,543.09
Year-to-Date Balance	\$187,532.09

1. **2025 CCC Theme**: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. **Sunday Prayer**: 8:30 AM in classroom #7. Please come to lift up our church in prayer.
3. **2024 Faith Pledge**: To support the needs of the ministry of Barnabas \$80k; the fund was raised \$105,050.50 by 12/31. Thank God for His abundant provision and for your loving offering.
4. **CCC 2024 Offering Receipts**: Ready to be picked up today after the Service. The remaining receipts will be mailed out. Please contact brother Ed Wu for any questions.
5. **2025 Chinese New Year Celebration Gala**: Sat., 2/1, 5:30pm, at Mason. Theme: Where Is Freedom? There will be a delicious dinner, brilliant performance, gospel message, raffle drawing, and benediction along with nursery, children's program, youth fellowship and refreshments afterward. Please invite your friends and bring your whole family to attend the event.
6. **Love Feast**: Held today after the Service. Thanks Anderson Fellowship for food preparation, YG setting up/taking away tables and chairs, and UC and MU fellowship food serving and cleaning afterwards. Please stay for a wonderful fellowship in the Lord.
7. **MC Meeting**: Today, 1pm at fellowship hall. The chairperson of each fellowship, small group leaders, and ministry coordinators must attend.
8. **CCC Joint Prayer Meeting**: Wed., 1/29, at 7:30pm via Zoom: 5133981234. PW:1234. Brothers and sisters are invited to attend.
9. **Mason Friday Night Meeting**: No meetings 1/31 for Awana, YG, and small groups due to the rehearsal of the Chinese New Year event.
10. **Blessing Fellowship**: Thur., 2/6, 9:30am at Mason church. Speaker: Elder Shenghe Zhan; lunch is provided. All are invited to come.

Prayer Requests

Sunday Speakers in February 2025

Date	Compton	Mason
2/02	Minister Boenaidi	Pastor Brian Liu
2/09	Pastor Bobby Young	Pastor Brian Liu
2/16	Pastor Bobby Young	Elder Zhengchao Gu
2/23	Elder Steven Yen	Pastor Bobby Young

1. Pray for the Chinese New Year evangelical event. May the Holy Spirit guide the work of preparation and invitation, anoint the speaker to share the full gospel and prepare hearts to receive His salvation through the message.
2. Pray that we can be disciples who love to read the Bible, pray and commit to serving God and others.
3. Continue to pray for the recovery of Julee's husband, the whole family's trauma from the fire and their future accommodation. May God provide for their needs.
4. Pray for the body of Christ: sister Mei Yang's cancer under control through the treatment of chemotherapy; the family of Jason Wu and Wendy Zheng; those who are applying for their legal status, sisters who are pregnant and for those in need of God's grace, comfort and protection.